

YLEISKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

Maanalainen yleiskaava ei kumoa oikeusvaikutteisen Helsingin Yleiskaava 2002:n ratkaisuja vaan täydentää niitä määrittämällä ja täsmentämällä maanalaisen tilojen sijaintia ja laajuutta.

Kaavakartalla nro 2 esitettävän alueen raja.

Nykyiset rakennetut maanalaiset liikennetunnelit ja niihin liittyvät tilat.

Suunnitellut liikennetunnelit ja tilat.

Nykyiset rakennetut maanalaiset tilat.

Suunnitellut maanalaiset tilat.

Kallioressurssi, joka soveltuu maanalaisen tilojen rakentamiseen.

Raideliikennetunneli ja tärkeimmät asemat.

Katkovivamerkinillä osoitetaan suunnitellun raideliikennetunnelin ohjeellinen linjaus ja asemien sijainti.

Liikenneyhteiden suunnittelutarve alueelta tai alueiden välillä.

Nykyinen, erityisen tärkeä kulkuyhteys teknisen huollon maanalaisen tilan tai tunneliin.

Likimääräinen maanalaisen tilan tai tunnelin lattian korkeusasema.

Huoltotunneli.

Kantakaupungin pintakallioalueet.

MAANALAINEN LIKETTUNNELI  
Alue osoittaa ohjeellisen tilan ja yhteystarpeen ajoneuvo-, joukkoliikenne ja kevyen liikenteen sekä niiden hoitoon kannalta tarpeellisille tiloille ja tunnelleille. Raideliikenteen asemia saadaan käyttää väestönsuojina.

MAANALAINEN TILA  
Alue osoittaa ohjeellisen tilantarpeen pysäköintiin, yhdyskuntatekniseen huoltoon ja varastointiin. Tiloja voidaan käyttää myös julkisten tai yksityisten palvelujen, tuotannon ja hallinnon tarpeisiin. Tiloja saadaan käyttää väestönsuojina.

KALLIORESSURSSIALUE  
Tilojen soveltuvuus alueelle ja käyttötarkoituksen tukitaan tarkemmin asemakaavoituksen yhteydessä. Virkistys-, työpaikka- ja asuntoalueiden alle suunniteltaessa tulee kiinnittää erityistä huomiota maanpäällisen maankäytön häiriöherkkyyteen sekä kulkua- ja pintayhteyksien sijoittamiseen.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteiden ja/tai maanalaisen tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys tekniseen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

RAIDELIIKENNENNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

GENERALPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

Den underjordiska generalplanen upphäver inte lösningarna i Helsingfors Generalplan 2002 med rättshävdningar utan kompletterar dem genom att definiera och förtydliga de underjordiska utrymmenas placering och omfattning.

Gräns för område som visas på plankarta nr 2.

Nuvarande byggda underjordiska trafiktunnlar och utrymmen i anslutning till dessa.

Planerade trafiktunnlar och utrymmen.

Nuvarande byggda underjordiska utrymmen.

Planerade underjordiska utrymmen.

Bergsressurs som lämpar sig för att bygga underjordiska utrymmen.

Spårförbindelse. De viktigaste stationerna.

Med streckad linje anvisas den ungefärliga dragningen för en planerad tunnel för spårtrafik och stationernas platser.

Planeringsbehov för trafikförbindelse från område eller mellan områden.

Nuvarande, speciellt viktig gångförbindelse till underjordiskt utrymme eller tunnel för teknisk service.

Ungefärlig höjd för golvnivån i underjordiskt utrymme eller tunnel.

Service-tunnel

Ytbergsområden i innerstaden.

På plankarta 2 anvisat område.

UNDERJORDISK TRAFIKTUNNEL  
Området anger ungefärligt utrymme och förbindelserna för fordon-, kollektiv- och lätttrafik samt nödvändiga utrymmen och tunnlar för deras service. Spårtrafikens stationer kan användas som befolkningskydd.

UNDERJORDISKT UTRYMME  
Området anger ungefärligt utrymmesbehov för parkering, samhällsteknisk service och lagring. Utrymmena kan användas också för den offentliga och privata servicens, produktionens och förvaltningens behov. Utrymmena får användas som befolkningskydd.

BERGSRRESSURSSOMRÅDE  
Utrymmenas lämplighet på området och användning bedöms noggrannare i detaljplaneringen. Vid planering under markytan på rekreativ-, bostads- och arbetsplatsområden skall särskilt beaktas att dessa funktioner inte störs och att förbindelsen till markplanet dras rätt.

TUNNEL FÖR SPÅRTRAFIK  
Nuvarande sträckning.

Läget för planerad sträckning. Sträckningens och stationernas läge definieras i planeringsprocessen.

FÖRBINDELSEBEHOV  
Förbindelsebehov för trafiktunnlar och underjordiska utrymmen. Förbindelsens läge definieras i planeringsprocessen.

NUVARANDE FÖRBINDELSE TILL UTRYMME FÖR TEKNISK SERVICE ELLER TUNNEL  
Förbindelsen till underjordiskt serviceutrymme eller tunnel får ej försväras.

KOKO KAAVA-ALLUETTA KOSKEVAT SUUNNITTELMÄÄRÄYKSET

Maanalaisia tiloja suunniteltaessa ja rakennettaessa on otettava huomioon ympäristön terveysturvallisuus-, turvallisuus- ja viihtyisyyssäkökohdat. Lisäksi on kiinnitettävä erityistä huomiota pohjaveden, melu- ja ilmapäästöihin sekä tulvavaaraan.

Kalliotekninen rakennettavuus tulee varmistaa riittävin tutkimuksin.

Maanalaisia tiloja suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota myös maanalaisen ja maanpäällisten toimintojen yhteensovittamiseen. Maanalaisen tilojen sekä niiden pintaan tulevien rakenteiden, mm. uloskäytävien, ilmanvaihtolaitteiden, pelastusyhteyksien ja savunpoiston suunnittelussa ja sijoittamisessa tulee ottaa huomioon ympäristönäkökohdat, virkistyskäyttö, maisema, kaupunkikuva ja tilaan sopeuttaminen.

Maanalaisen tilojen suunnittelussa on otettava huomioon pelto- ja pelastusturvallisuus. Maanalaisia tiloja suunniteltaessa on normaalia käytön lisäksi arvioitava väestönsuojien tarve alueella.

Maanpintaan johtavien kulkuyhteyksien alin ohjeellinen korkeus on + 3,0 metriä.

Yleiskaavassa esitettävien maanalaisen tilojen ja aluevarauksen lisäksi tulee maanalaisia tiloja suunniteltaessa ottaa huomioon puolistatushallinnon maanalaiset tilat ja suunnitelmat.

Esitettävien varausten lisäksi otetaan huomioon maanalaisen asukasryhmän lisävaraukset kantakaupungissa, kartallehen 2 alueella.

Maanalaisessa yleiskaavassa esitettävien tilojen lisäksi sallitaan muutakin maanalaisia rakentamista, mikäli siitä ei aiheudu olennaisia häiriöitä alueen pääasialliselle maanpäälliselle toiminnalle tai maanpäälliselle käyttötarkoitukselle.

PLANERINGSBESTÄMMELSER SOM GÄLLER HELA PLANOMRÅDET

Vid planering och byggande av underjordiskt utrymme skall hälso-, säkerhets- och trivsel-synpunkter beaktas. Därtil skall särskild vikt fästas vid grundvattnet, vid buller- och luftutsläpp samt vid fara för översvämning.

Bergsteknisk bygghärdhet skall säkras med tillräckliga undersökningar.

Vid planering av underjordiska utrymmen skall särskild uppmärksamhet fästas också vid avpassning av funktionerna under och ovan markytan. Vid planering och placering av underjordiska utrymmen samt till dem hörande konstruktioner i markytan, såsom utgångar, ventilationsanläggningar, utrymmingsvägar och rökanaler, skall miljöhänsyn, rekreativ användning, landskapet, stadsbilden och stadsrummet beaktas.

Vid planeringen av underjordiska utrymmen skall brand- och räddningsäskorheten beaktas. Vid planeringen av underjordiskt utrymme skall vid sidan av användning under normala förhållanden även uppskattas behovet av befolkningskydd på området.

Den lägsta riktgivande höjden för förbindelserna upp till markytan är +3,0 meter.

Utöver underjordiska utrymmen och områdesreserveringar i generalplanen skall vid planeringen beaktas försvarets underjordiska utrymmen och planer.

Utöver de anvisade reserveringarna skall beaktas det växande behovet av underjordiska boendeparkeringsplatser i innerstaden enligt kartbild 2.

Utöver de i den underjordiska generalplanen anvisade utrymmesbehoven godkänns också annat underjordiskt byggande, såvida det inte medför väsentlig olägenhet för områdets huvudsakliga funktioner under eller på markytan.



HELSINGIN MAANALAINEN YLEISKAAVA, kartta 2

Tämä kartta tarkentaa kaavakarttaa nro 1

1 : 10 000

HELSINGFORS UNDERJORDISKA GENERALPLAN, karta 2

Denna karta utgör en precisering av plankartan n:o 1

1 : 10 000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO YLEISSUUNNITTELUOSASTO

HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR ÖVERSIKTSPLANERINGSÄVDENINGEN

11830/2

KSLK 11.12.2008 PIRUSTUS

SPRV NÄNTÄMÄÄ 27.3-30.4.2009 PÄÄTYS 4.12.2008

PLA ASEANDE DATUM

MULTIETTU LAATINUT E. KIVILAAKSO, S. NARVI,

ÄNDRAD UPPRÄGAD AV M. NEUVONEN

HYVÄKÄYTTY PIRITÄNYT MNe, SI

GOODKÄND RIKG AV YLEISKAAVALLIUKKO GENERALPLANECHIEF

TULLUT VOIMAN MARKKU LANTI